

# 明 语林

清·吴肃公 撰  
陆林 校点

黄山书社



I 242.1/127

安徽古籍丛书

清·吴肃公撰

# 明 语 林

陆林校点



图书在版编目(CIP)数据

明语林/(清)吴肃公撰;陆林校点. -合肥:黄山书社,  
1999.1  
(安徽古籍丛书/《安徽古籍丛书》编审委员会编纂)  
ISBN7-80630-348-0

I. 明… II. ①吴…②陆… III. 笔记小说-作品集-  
中国-清代 IV. I242.1

中国版本图书馆 CIP 数据核字(1998)第 26561 号

黄山书社出版发行

(合肥市金寨路 381 号)

新华书店经销 安徽杏花印务股份有限公司印刷

开本:850×1168 1/32 印张:10.125 插页:2 字数:225,000

1999 年 1 月第 1 版 1999 年 1 月第 1 次印刷

印数:0001-3000 册

---

责任编辑:贾东亮 艾禾草

装帧设计:王国亮 古 众 责任校对:贾东亮 南 亩

---

定价:14.00 元

(凡发现本书有印刷、装订错误,可直接向承印厂调换。)

安徽省古籍整理出版规划委员会

顾 问 丁继哲 刘永年 杜维佑 李广涛 陈基余 张立一 郑 锐 郑淮舟 胡 坦

主 任 胡云龙 秦德文 侯 永 陶有法 崔剑晓 傅大章 潘锬璋

副 主 任 魏心一

委 员 王 坦 龚存玲

刘学锴 陈贤忠 余焰炉 周心田 汪石满 徐东平 诸伟奇 黄书元 黄德宽

黎 洪

安徽省古籍整理出版基金会

理 事 长 余焰炉

副 理 事 长 方俊文 季昌清

常 务 理 事 丁光涛 仇贻壬 卞兆龙 朱邦福 朱维芳 汤才欣 吴存心 张世云 张振明

陈桂生 郑英保 赵敏生 钱 进 郭化兰 董学仁 穆建科

安徽古籍丛书编审委员会

学 术 顾 问 任继愈 安平秋 许逸民 吴小如 金克木 周一良 周绍良 赵朴初 胡道静

祖保泉 贾文昭 傅璇琮 舒 芜

主 任 委 员 刘学锴 韩西山

严云绶 黄德宽

副 主 任 委 员 孙文光 任弘毅 纪健生 余国庆 沙宗复 胡金望 夏秀流 陶新民 诸伟奇

蒋国保 鲍善淳

按姓氏笔画排列

## 安徽古籍丛书编印缘起

我国历史悠久，典籍丰富。我省地处南北之交，学术尤擅其盛。数千年来，哲学、史学、文学、艺术、语言、科技，作者辈出，著述如林，或自名一家，或蔚然成派，多为中华民族文化之菁华，有裨于社会主义文化之建设。允宜及时整理，以广流传。

粤自明清，以至近世，南北郡邑已有《涇川丛书》、《龙眠丛书》、《贵池先哲遗书》、《南陵先哲遗书》诸刻。一九三一年，复有《安徽丛书》之编刊，所收皆皖人著作，分期影印。出至第六期，以抗战军兴而中止。盛业未竟，论者惜之。

今者，中央倡导整理古籍，我省领导对此尤为关心。省古籍整理出版规划委员会几经商讨，决定编纂《安徽古籍丛书》。编纂宗旨是在历史唯物主义指导下，批判继承，古为今用，弘扬民族优秀传统文化，为建设有中国特色的社会主义服务。最其体例，约有数端：一、所收皆为历代皖人著作，时间一般以「五四」之前为限，根据内容，分类成辑。注意稿本、稀见本之搜辑与传布。二、整理方式包括辑校、标点和注释、今译。校勘，力求采用善本为底本，校以他书，或加补辑、编次。标点，采用新式标点。注释，务求精确，但不作烦琐考证。整理中，尽量吸收国内外研究的新成果。三、先秦、两汉著作及文字、训诂之书，皆用繁体字；其余则多用简体字，版皆竖排，以期一律。四、凡热心于本丛书编印及捐资助刊者，得于书内题名。

安徽古籍丛书编审委员会

一九九四年六月修订

## 前言

《明语林》十四卷，清初吴肃公撰。吴氏，字雨若，号晴岩，一号逸鸿，别号街南，安徽宣城人。生于明天启六年（一六二六），卒于清康熙三十八年（一六九九）。他是明诸生，入清不事进取，卖字行医兼授徒自给。因多病而体弱，晚年更喘咳而足痿。但他勤奋著述，孜孜不休，一生著作甚富。仅《四库全书总目》便于经部收有《诗问》、《读礼问》；史部收有《姑山事录》（合撰）；子部收有《户祀典议》、《明语林》。另有《街南文集》、《续集》、《律陶》、《阐义》等多种传世。

吴肃公生活在明清易代之际。明亡时肃公年届弱冠，师事以贞节名世的邑人沈寿民和重视史鉴的叔父吴垆，又与黄宗羲、王猷定、徐枋、李邺嗣、彭士望、魏禧等讲究民族气节之士往还密切，志同道合。他在《宋遗民四先生诗序》中说：『宋之天下亡于蒙古，而人心不与之俱亡。』他生活的清初数十年间，天下大势尚不稳定，一些明代遗老没有断绝恢复之望。吴肃公以审视历史的眼光，记述有明一代人物的功过得失，张扬正

气，贬斥邪祟，自然是有所寄托。前人称他「文不苟作，同时惟顾炎武能之」。（邓之诚《清诗纪事初编》卷一）可借知他作《明语林》的严肃性。此书约成于康熙元年（一六六二），于作者生前似有康熙二十年（一六八一）序刻本，今已不详其存佚。现存清末《碧琳琅馆丛书》本和民国《莘园丛书》本。

明代嘉靖年间何良俊曾著有《何氏语林》五十卷，该书摹仿东晋裴启《语林》书名，又承袭南朝刘义庆《世说新语》体制门类，新增《言志》、《博识》两门，共三十八门。吴肃公一仍《何氏语林》体例，亦列三十八门，其中有不少条目从何著直接移承过来。

吴肃公与其叔父吴垌一起，仿司马光《资治通鉴》体例，前后用三十年时间，编写了有明一代『通鉴』长编，共一百零二卷，书名《皇明通识》。为他撰写《明语林》积累了丰富的资料；当然在清理史籍的基础上，也增强他的史鉴意识，从而使其取舍标准超凡越俗，有一个很大的提高。全书九百六十一条，涉及人物上自历朝皇帝、名臣硕儒，下至山人隐逸、单门介士；从政治、军事、边务等国家大计，到学术、文化、时俗、风尚等意识形态，凡有可采录者，无不分门别类搜罗入编，荟萃有明一代人文要事，内容十分丰富。

同明人的『世说体』作品相似，本书的框架结构和评判人物都是以儒家的伦理观念为其准则的，因而存在着应予剔除的糟粕成份；但更多的是记载了杰出人物的高风亮节和远见卓识，在他们身上反映了我们民族的传统美德和优秀文化。

《明世说》以大量篇幅记载了那些刚正不阿、顾全大局、关心民瘼而又清廉自守的名臣良将的感人事迹。对于于谦、况钟、海瑞、顾宪成、周顺昌、左懋第等杰出人物，更是情有独钟，从各个侧面表彰他们的志向、气节，描绘他们的人品、气度；对他们所遭受的枉屈、不幸，充满了同情、崇敬、哀挽之情溢于言表。对于误国的权奸和那些阿谀求荣的邪辟小人，则予以无情地嘲弄、鞭挞。请看下面数则：

杨文定在内阁，子某自石首来，备言所过州县迎送馈遗之勤，独不为江陵令范理所礼。文定异之，即荐知德安，再擢贵州布政使。或劝致书谢，理曰：『宰相为朝廷用人，岂私于理？』卒不谢。

——《方正》

这短短几行文字，包含的内容何等丰富：它反映了官场的腐败风气，表扬了范理的耿介品格，更显示了杨溥大公无私的思想境界和任人唯贤的政治家风度。

熹宗时，逮者至吴县，令持牒见周顺昌吏部。吏部慨然曰：『吾办此久矣。』



顾谓左右曰：『一僧求庵额未应。』因命笔书『小云栖』三字，掷笔笑曰：『了此别无馀事矣。』

——《雅量》

从容书写庵额的细节，充分表现了周顺昌遭逮捕时蔑视权佞、视死如归的大无畏气概，小事见大节，极富韵味。

魏忠贤因食时偶曰：『吾最不喜粥。』尚书周应秋以为『竹』也，令园丁一日斩之至尽。

——《纸陋》

周应秋是阉党魏忠贤门下的『十狗』首席，臭名昭著，误『粥』为『竹』之事，言简意赅，极其形象地揭示了这个小人的卑污嘴脸。这种嘲弄，似比瞪目裂眦更为有力。

《明语林》收录了许多名言俊语，涵义广泛，寓意深远，有的可视作处世箴言，有警戒借鉴作用。有关政事的如『徐九经尹句容』条所谓『民不可有此色，官不可无此味』。（《政事》）『陆太宰光祖初令濬』条，谈到断狱时说：『当论其枉直，不当论其贫富。果不枉，夷齐无生理；果枉，陶朱无死法。』（《言语》）有关修身的如『杨鼎在太学』条，引其语云：『原宪虽贫，于道则富；猗顿虽富，于道则贫。鼎何敢贫富，远愧』

古人。』（《德行上》）『给事薛畏斋自言「生平受益者三：一曰贫，二曰病，三曰患难。贫故知节用，病故知保身，患难故知处世。」』（《言语》）有关治学的如『费文宪宏云：「观书当如酷吏断狱，用意深刻，而后能日知其所无；记书当如勇将决胜，焚舟沉爨而后能月无忘其所能。」』（《言语》）『陶文僊大临尝曰：「学有根，室有基，不实则敬。」』（《言语》）诸如此类，不胜枚举。读者细阅，自当受益。

作者在《凡例》中说：『予兹所录，名集碑版，要于信能羽翼。』又说：『是编实史籍余珍。』确如其言，书中有许多记载，有的直接录自史书，文字上稍作润饰，但更多的名人生活琐事，则为正史所未取，因而保存了许多弥足珍贵的史料。如『杨继宗斥妻纳贿』条（《德行上》），『董三泉不置棺木』条（《德行下》），『浙江按察使微行入狱』条（《政事》），『给事周或刚正敢言』条（《方正》），『四铁御史冯恩』条（《方正》），『黄孔昭在人选留意人才』条（《赏誉》）等等。有的条目，反映了一代风尚，可以补史书阙漏。如《言志》篇云：『国朝仕进，以翰林为极选，竞进恐后。戴庄简独避不往，曰：「愿就部曹，习民事，为国立勋业。」』又如《排调》篇载：『吴中一布衣诣沈一贯给事，钱梦皋在座，戏之曰：「昔之山人为山内闲人，今之山人为山外游人。」布衣对曰：「昔之给事给黄门事，今之给事给相门事。」一座哈然。』另外，在《文学》、《识

《企羨》诸门类中，还采录了众多文坛或学界掌故，涉及到明代文人的创作活动和哲学流派的争斗，描写面颇为宽广，且有相当深度。有时直接节取时人著作，如钱谦益的《列朝诗集小传》等。这一类条目，是治文学史和思想史者不可忽视的资料。

《明语林》条目取自近代文献，它在文字风格和审美情趣上与《世说新语》已有很大的差别。在尽量保留「世说体」小说以韵味见长的同时，又能注意语言的平实、朴素，同时又简洁生动，有时还追求故事容量的增大和情节的曲折变化，笔法出入左史，在叙事和描写上都是相当成功的。如《德行上》「主事常允恭」条，记杜环赡养父执遗孀事迹，详记始末，不下三百言。又如同类「太仓王芳」条，已不是生活片段的截取，而是首尾完整的故事，有叙述，有描写，对话接近口语，细节描摹类似传奇小说，其「举其首枕之股」之细节，很有感染力。此外，作者善于勾画人物肖像，三言两语，即能凸现人物性格特征，眉目灵动，呼之欲出，如《容止》中的「徐文长」、「文待诏」、「麻孟璇」、「赵参议」诸条，即为显例，可看出作者驾驭语言的高超技巧。

《明语林》条目多采自明人所撰「世说体」著作，如《何氏语林》、《皇明世说新语》、《玉堂丛话》等。但沿袭明人著书习惯，不载出处，读者无从稽查。书中人物繁多，条目纷杂，常把一人数事分归于各个门类，体例所限，割裂之弊，在所难免。所列

人物，除「单门介士」直举姓名之外，其他稍有名望者即以爵里或谥号相呼，有的或仅录名氏，缺头少尾，只见其事，不知其人。至于年代先后，履历详情，「俱未遑及」《凡例》，致使读者如雾里看花，模糊不清。肃公自知此书缺欠，有「愧予非义庆，庸患世无孝标」之期望。陆林同志此次整理这部名作，不仅为其书订讹补缺，而且编制了人物索引，以人名为主条，兼及谥号、爵里，为读者理解文本提供了极大的方便。但这项工作谈何容易，人物众多，线索渺茫，有的条目几乎无从下手。陆林同志一向治学认真，娴于考证，喜欢追根求源，凭着一股钻劲，孜孜不倦，检索大量史籍，解决了许多疑难杂症。所得成果，远远超过「索引」的要求，实为对该书的研究考订，从而使它的学术价值更为裸现，弥补了原著的某些不足。此种贡献，功莫大焉。

李灵年

一九九八年元月于南京师大古文献研究所

## 自序 (一)

予弱冠膺世乱 (二)，耽读明史，家贫不能置书 (三)，逢人丐贷。叔父季桢先生又尝教以史学 (四)，谬不自揆，思有所载纪 (五)，以备一代之遗，雅不欲编蒲缉柳为能事也 (六)。披览之下，会有赏心，间删润而札识之 (七)，拟汇为《语林》一书 (八)，以续何氏之后 (九)，稍稍成帙矣 (一〇)。然志不在焉 (一一)，或录或遗，未有成编也 (一二)。既丧乱穷饿 (一三)，曩者纪载 (一四)，百无一存 (一五)，即所识为《语林》者，零落笥中且二十馀年 (一六)，毁蚀听之已耳 (一七)。新安友人吴仲乔，及其弟与可 (一八)，见而慨然 (一九)，欲授之剞氏 (二〇)，予迟迴不欲也 (二一)。以其中不无舛陋 (二二)，贫筍枵肠，挂一漏万，而又蛙守里巷 (二三)，四方博雅，无从考核 (二四)；而向所采诸书籍 (二五)，已经放散，即缺略何由补，讹谬何由勘哉？仲乔、与可曰：『先生固有言矣，「义庆之后，患无孝标；元朗之后，不有元美」乎 (二六)？蒲柳之缉，亦庸独非史学所存耶 (二七)？』嗟夫，自予叔父之歿，二十馀年，予学益孤，气益困 (二八)，往者纪载之役，徒为虚愿 (二九)；而戈戈是编，艺林之琐缀，顾反足以存，何异舍函牛之鼎而计酸咸于短钉乎 (三〇)？夫家无二酉之藏，居无同志之友，即才智企古人，而轻言纂辑，盖难之矣，况以余之庸庸闇劣者乎 (三一)？不忍付之毁蚀，聊以塞仲乔、与可之意 (三二)。抑是编也，尤有歉者 (三三)：时易代更 (三四)，风会各别，嘉言懿迹，今之

与古不相侔矣〔三五〕；何妨增置门汇〔三六〕，而斤斤局前人已成之目，何为者哉〔三七〕？然而不及革也已〔三八〕。又官字溢号，无定例也，随所记忆，补署其名；大书分注，先后互异。总以贫不能副墨，仓卒录板，未暇画一云〔三九〕。

辛酉秋日，晴岩吴肃公自题〔四〇〕

校 记

〔一〕《明语林》自序，一见于吴肃公《街南文集》卷九（以下简称「文集本」），计三百六十六字；一见于清末《碧琳琅瑄丛书》本小说卷首（以下简称「小说本」），计三百五十四字。因两者文字出入较大，并有关涉史实处，故以文集本为底本，以小说本为参校，合之而得四百六十八字，以见增删之迹。

〔二〕小说本无后三字。

〔三〕〔四〕小说本无此句。

〔五〕小说本「载纪」作「撰著」。

〔六〕小说本「能事」作「戈戈」。

〔七〕「删润而札识」小说本作「标识而札记」。

〔八〕小说本无「汇」字。

〔九〕小说本无此句。

〔一〇〕文集本无此句。

- 〔二七〕小说本易「志不在焉」为「亦」字。
- 〔二八〕小说本无此句。
- 〔二九〕「表乱穷饿」小说本作「穷饿颓废」。
- 〔三〇〕「者纪载」小说本作「昔之志」。
- 〔三一〕「存」小说本作「成」。
- 〔三二〕此两句小说本作「即兹编卧麓中二十馀年」。
- 〔三七〕小说本无「已耳」二字。
- 〔三八〕小说本无「及其弟」三字，今人多因此而视仲乔、与可为一人。
- 〔三九〕「然」小说本作「焉」。
- 〔四〇〕「之劓氏」小说本作「劓鬕」。
- 〔四一〕「不欲也」小说本作「久之」。
- 〔四二〕此句小说本无后六字。
- 〔四三〕「贫笥」以下三句文集本无。
- 〔四四〕「考核」小说本作「校核」。
- 〔四五〕小说本「而」作「况」、「诸书籍」作「诸籍」。
- 〔四六〕「不有」小说本作「患无」。
- 〔四七〕「亦庸独」小说本作「庸知」。

- 〔二八〕「嗟夫」至「气益困」诸句小说本无，而作「乃予窃自笑」。
- 〔二九〕此两句小说本作「往者撰著之为虚愿」。
- 〔三〇〕「而戈戈」至「短钉乎」数句小说本作「而戈戈者犹有足存乎」。
- 〔三一〕「夫家无二酉」至「阔劣者乎」数句文集本无。
- 〔三二〕「不忍」至「与可之意」数句小说本无。
- 〔三三〕此两句文集本无「是编也尤」四字。
- 〔三四〕「代更」小说本作「势殊」。
- 〔三五〕此句小说本作「有古今不相侔者」。
- 〔三六〕「增置」小说本作「更置」。
- 〔三七〕此前两句小说本作「而斤斤局已成之目为哉」。
- 〔三八〕「也已」小说本作「矣」。
- 〔三九〕「又官字溢号」至「画一云」诸句文集本无。
- 〔四〇〕「吴」小说本作「氏」。



## 凡例

刘氏《世说》，事取高超，言求简远。盖典午之流风，清谈之故习，书固宜然。至有明之世，迥异前轨；文献攸归，取征后代。兹所采摭，可用效颦。亦使后人考风，不独词林博雅。

刘氏、何氏，皆首四科。然征文述事，则脍炙之助多，劝惩之义少。门汇已铨，无庸更定，优者不憚广收，劣者惟取备戒。简牍不佞，或相什伯，盖亦善长恶短之义。如任诞、简傲，世每不察，举为雅谈。郑卫不删，观者宜辨。

狂士竹林，希踪于沂浴；荒主宸居，托韵于玄风，君子固已致叹。乃若辅嗣、平叔，蔚为《庄》、《易》之宗；支遁、法深，高标梵竺之户。闻木樨香，而谬谓无隐之指悟；服五石散，而幸发开朗之神明。异说诡趋，讹种眩道。吾徒著述，曷敢不慎？

《世说》清新，词多创获。虽属临川雅构，半庀原史隽材。《明书》冗蔓，几等稗家。若《名世汇苑》、《玉堂丛语》、《见闻录》等书，踵袭谱状，殊失体裁。兹所修葺，略任愚衷。虽不尽雅驯，亦去太甚。

《晋书》诡琐，半类俳谐。刘知几氏，谓非实录；《唐·艺文志》，列之说家，即《新语》不无遗议。予兹所采，名集碑版，要于信能羽翼。若野史互纷，不免毁誉任臆，是非任耳；或好誉而诞，